

# Acta de Información de Tarjetas de Crédito

(Credit Card Disclosure Act)



## Mensaje para el Consumidor

### EL ACTA DE TRANSPARENCIA, RESPONSABILIDAD, E INFORMACIÓN DE TARJETAS DE CRÉDITO

El Acta de Transparencia, Responsabilidad e Información de Tarjetas de Crédito (*Credit Card Accountability, Responsibility, and Disclosure Act* por su sigla en inglés *CARD*), es la ley nacional que protege a los consumidores que usan tarjetas de crédito, con lo siguiente:

- Prohíbe incrementos injustificados de índice de interés.
- Limita ciertos cargos
- Requiere que la información se vea y se entienda
- Protege a estudiantes a nivel universitario

### CLAVES IMPORTANTES DEL ACTA DE TARJETAS DE CRÉDITO

#### INTERESES DE TARJETA DE CRÉDITO

- **Prohíbe incrementos injustificados de interés:** Los proveedores de tarjetas de crédito no pueden incrementar el interés en el balance de la cuenta existente.
- **Prohíbe incrementos de interés retroactivo:** Prohíbe incrementos de interés en los balances existentes por “cualquier tiempo, cualquier razón” o “por falta de pago en general” y limita estrictamente el incremento de interés retroactivo por pagos morosos.
- **Protección del primer año:** Los términos del contrato tienen que estar claramente delineados y establecidos por el primer año entero. Los proveedores de tarjetas de crédito pueden continuar ofreciendo intereses de promoción pero el periodo de tiempo de la promoción cuando el interés se pone en efecto tiene que estar claramente revelado.

### CARGOS DE TARJETAS DE CRÉDITO

- **Termina con las trampas de cargo moroso:** Los proveedores de tarjetas de crédito tienen que darle a los clientes un tiempo razonable para pagar la cuenta mensual- por lo menos 21 días de calendario desde el tiempo que lo mandaron. El acta también termina las trampas por morosidad, como fecha tope de fin de semana, fechas de vencimiento que cambian cada mes y fechas tope que caen en mitad del día.
- **Implementa calculación imparcial de interés:** Los proveedores de tarjetas de crédito tienen que aplicar los pagos extras al balance con el interés más alto primero, como los consumidores esperan. El acta también acaba la práctica injusta y confusa por la cual los proveedores de tarjetas usan el balance del mes previo para calcular los cargos de interés en el corriente mes, llamado factura de “doble-ciclo”.
- **Requiere permiso para optar de cargos sobre el límite:** Los consumidores evitarán con más facilidad los cargos sobre el límite si los proveedores de las tarjetas tienen que obtener el permiso del consumidor para procesar los trámites que pondrían la cuenta sobre más allá del límite.
- **Restringe los cargos injustos del sub-prime:** Los cargos sub-prime, en tarjetas de crédito de poca cantidad están restringidos substancialmente.

### INFORMACIÓN QUE SE PUEDA VER Y ENTENDER

Los términos del contrato de la tarjeta de crédito tienen que divulgarse en un lenguaje que los consumidores puedan ver y entender para que puedan evitar innecesarios costos y puedan controlar sus finanzas.

- **Revelación:** Los proveedores de tarjetas tienen que darle a los consumidores una información clara de

800-242-5846 • [www.NJConsumerAffairs.gov](http://www.NJConsumerAffairs.gov)

Oficina del Fiscal General



New Jersey Division of  
**Consumer  
Affairs**

los términos de la cuenta antes que los consumidores la abran, y detallados extractos de la cuenta, con las actividades del consumidor después. Estas revelaciones ayudarán a los consumidores a hacer decisiones bien informadas acerca de los productos de finanzas que seleccionan y como manejar sus necesidades financieras.

Los proveedores de tarjetas de crédito tienen que poner por escrito en las cuentas mensuales, cuanto tiempo se va a tardar para pagar por completo el balance existente y todo el costo de interés si el consumidor paga solamente lo mínimo.

Los proveedores de tarjetas de crédito tienen que declarar la cantidad e interés total para pagar el balance existente en 36 meses.

## MULTAS EVALUADAS DE UNA MANERA JUSTA

- **Prohíbe cargar más de 25 dólares por morosidad:** Si el consumidor ha violado los términos del contrato o se ha involucrado en repetidas violaciones o él que ha dado la tarjeta puede demostrar que un pago más alto constituye una porción razonable de los costos como resultado de la infracción, la multa puede ser más alta.
- **Prohíbe cargar pagos que excedan la cantidad asociada con la infracción del consumidor.** Por ejemplo, los proveedores de tarjetas de crédito no pueden cargar más de \$39 dólares cuando un consumidor está moroso en un pago mínimo de \$20 dólares. En lugar, el pago no puede exceder los \$20 dólares.
- **Prohíbe cargos por inactividad:** Cargos basados en el hecho de que el consumidor no usa la tarjeta o no hace compras nuevas.
- **Previene que el proveedor de tarjetas de crédito cargue múltiples multas:** El proveedor no puede cargar múltiples pagos basado en un único pago moroso u otra violación de los términos de la cuenta.
- **Requiere que los proveedores de tarjetas de crédito que han incrementado la tasa de interés:** Identifiquen las razones por el incremento y si apropiado reduzcan el interés cargado.

## PROTEGE A LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS Y A LOS MENORES

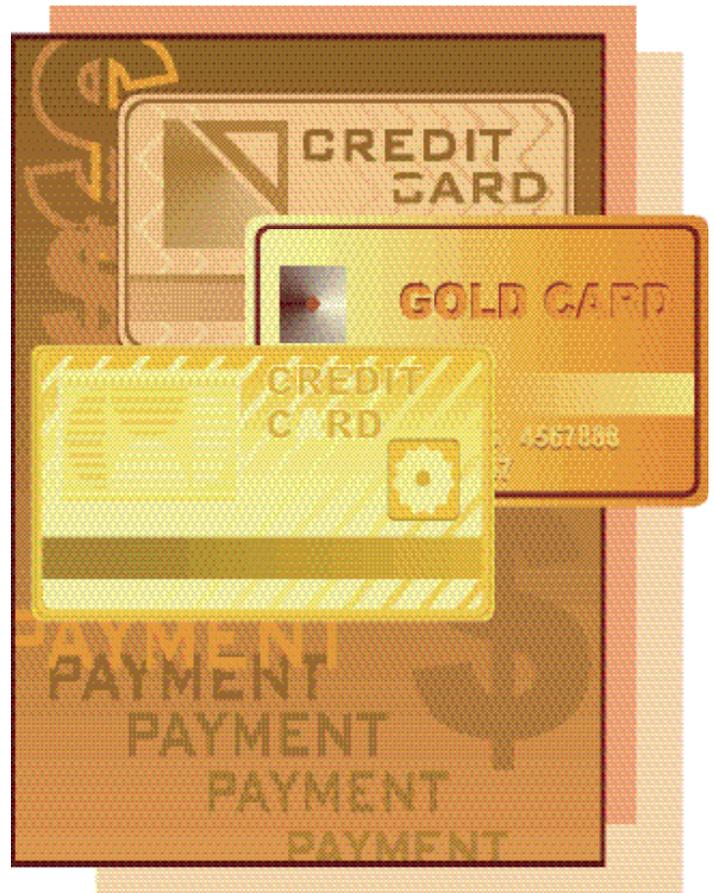
El Acta CARD requiere que un adulto o uno de los padres co-firmen las tarjetas de los menores de 21 años, si estos no pueden demostrar una fuente independiente de fondos para pagar cualquier deuda incurrida en la tarjeta de crédito.

El Acta CARD prohíbe solicitud de tarjetas de crédito a estudiantes menores de 21 años cuyos antecedentes han sido revisados

Los proveedores de tarjetas de crédito no pueden dar premios como camisetas, gorras de béisbol, iPods u otros artículos incitantes, en o cerca de las universidades, para que los universitarios apliquen por una tarjeta de crédito.

## PARA MÁS INFORMACIÓN

Para más información acerca del Acta CARD, o para aprender dónde y cómo se puede remitir una queja acerca de un proveedor de tarjeta de crédito, vaya a la Reserva Federal (*Federal Reserve*): [www.FederalReserve.gov/creditcard](http://www.FederalReserve.gov/creditcard) y pulse en Consumer Information y verá un enlace para español, o llame al número gratis: 888-851-1920 (Para los incapacitados de oído o lenguaje: 877-766-8533).



### Oficina del Fiscal General de Nueva Jersey División de Asuntos del Consumidor



#### Newark

124 Halsey Street  
P.O. Box 45025  
Newark, NJ 07101  
(973) 504-6200  
(800) 242-5846

(Solamente en Nueva Jersey)

Correo electrónico:

[AskConsumerAffairs@lps.state.nj.us](mailto:AskConsumerAffairs@lps.state.nj.us)

Web site:

[www.NJConsumerAffairs.gov](http://www.NJConsumerAffairs.gov)